

## RÉSUMÉ

Notre étude a pour but de déterminer les intérêts de l'éducation des aidants concernant la manutention des personnes dépendantes à leur domicile, par le masseur-kinésithérapeute.

La dépendance est une problématique actuelle dans le domaine de la santé publique. La prise en charge des personnes concernées en dehors des institutions spécialisées est possible, grâce à l'action conjointe des professionnels de santé et de l'entourage.

L'accompagnement des aidants s'est développé depuis ces quinze dernières années, mais il reste encore insuffisant. Ces derniers aimeraient avoir la possibilité d'apprendre les gestes adaptés à la réalisation des soins et à la prévention de leur santé. Ils sont notamment amenés à assister quotidiennement leurs proches lors des transferts, alors qu'ils n'ont le plus souvent aucune formation, aucun accès à une documentation qui leur est spécifique.

Le masseur-kinésithérapeute, qu'il soit libéral ou salarié, peut remédier à ce problème, en proposant une éducation des aidants concernant la manutention des personnes. L'application des principes et techniques de ce concept peut améliorer la qualité de vie des aidants et des aidés en engendrant à la fois des bénéfices sur les plans physiques et psychiques. Le développement de cette action par l'ensemble des masseurs-kinésithérapeutes permettrait de renforcer le soutien donné aux aidants et ainsi de favoriser les effets positifs de cette aide informelle pour la société.

Nous avons donc réalisé un livret d'informations sur la manutention des personnes à l'attention des aidants. Ce document a été testé afin de déterminer s'il est en concordance avec les besoins et les attentes du public visé. Cela nous a permis de faire un parallèle entre les informations obtenues de façons théorique et pratique et ainsi d'analyser l'ensemble de notre démarche.

Les mots clés utilisés sont :

- en français : manutention, aidants, personnes dépendantes, domicile,
- en anglais : handling, caregivers burden, homebound person.